

École de soccer ÉDS – Remboursements, Crédits et Transferts de Programme

Version française – English version below

Note de discrétion

L'École de soccer ÉDS s'efforce d'offrir une politique juste et cohérente pour tous les participants. Veuillez noter que les remboursements sont extrêmement limités et ne seront accordés que dans des circonstances exceptionnelles. Dans tous les autres cas, les crédits ou les transferts sont la solution privilégiée afin de conserver la valeur des séances payées.

Remboursements

Aucun remboursement ne sera accordé pour les raisons suivantes :

- Absences ou séances manquées pour quelque raison que ce soit
 - Vacances ou déplacements personnels
 - Déménagement pendant la session – le participant doit déménager dans une autre ville ou province durant le programme
 - Blessures ou problèmes médicaux
 - Conflits d'horaire ou changements dans les plans personnels
 - Annulations liées à la météo – si les séances intérieures ou extérieures sont annulées et ne peuvent pas être reprises
 - Demandes d'annulation avant le début du cours
 - Obligations scolaires – conflits avec des voyages scolaires, examens ou activités obligatoires
 - Urgences familiales – situations familiales imprévues empêchant la participation
 - Inscriptions tardives ou séances manquées dues à une inscription après le début du programme
 - Comportement perturbateur entraînant une suspension ou un retrait du programme
 - Absence en raison de problèmes de transport ou de déplacement
 - Oubli d'équipement ou d'uniforme
 - Conflits avec d'autres activités parascolaires (clubs scolaires, équipes sportives, etc.)
 - Choix personnel de se retirer pour des raisons non urgentes
-

Crédits

Description

Un crédit représente la valeur monétaire des séances non utilisées et peut être appliqué lors de l'inscription à tout programme de soccer disponible. Les crédits permettent aux participants de poursuivre leur entraînement sans perdre la valeur des séances déjà payées. Les crédits doivent être utilisés pendant les heures de bureau et présentés au moment de l'inscription.

Note : Les crédits n'expirent pas et peuvent être transférés à un frère ou une sœur.

Les crédits sont accordés pour les raisons suivantes :

- Annulation avant le début du cours – un crédit complet sera émis
- Absence pour raison médicale – le participant ne peut pas assister en raison d'une maladie ou d'une blessure avec un billet du médecin
- Transfert du programme ÉDS vers un autre programme de soccer au sein du club (voir Transferts de programme)

Note : Si un crédit est émis pendant les six premières séances, des frais d'uniforme de 40 \$ seront déduits du montant du crédit afin de couvrir le coût de l'uniforme fourni au début du programme.

Crédits non accordés

- Inscriptions tardives – aucun crédit ne sera émis pour les séances manquées en raison d'une inscription après le début du programme

Utilisation des crédits – Application lors de l'inscription

- Les crédits peuvent être appliqués lors de l'inscription à tout programme de soccer disponible
- Les crédits doivent être utilisés pendant les [heures de bureau](#) et présentés au moment de l'inscription
- Tout solde restant après l'application du crédit doit être payé au moment de l'inscription

Transferts de programme

Description

Les participants qui souhaitent poursuivre leur entraînement dans un autre programme peuvent transférer leur inscription du programme ÉDS vers un autre programme de soccer.

- Les participants peuvent transférer directement du programme ÉDS vers un autre programme de soccer sans frais
- Les séances ÉDS non utilisées seront créditées et appliquées automatiquement en totalité au nouveau programme. Tout solde restant devra être payé
- Si le transfert a lieu pendant les six premières séances, des frais d'uniforme de 40 \$ s'appliqueront

Procédure de remboursement et de crédit

Les membres demandant un remboursement ou un crédit doivent remplir et soumettre un [formulaire de demande de remboursement ou de crédit](#) pour approbation. Une fois la demande examinée, ils seront informés de la décision.

- Les remboursements sont extrêmement limités et ne seront accordés que dans des circonstances exceptionnelles. Si une demande de remboursement est approuvée, des frais administratifs de 40 \$ seront

déduits si le remboursement est émis par chèque

- Les remboursements seront traités et envoyés par courrier régulier, ce qui peut prendre de 4 à 6 semaines
-

EDS Soccer School – Refunds, Credits & Program Transfers

English version

Discretion Note

The EDS Soccer School strives to provide a fair and consistent policy for all participants. Please note that refunds are extremely limited and will only be issued under exceptional circumstances. In all other cases, credits or transfers are the preferred solution to retain the value of paid sessions.

Refunds

No refunds will be accepted for the following reasons:

- Absences or missed sessions for any reason
 - Vacations or personal travel
 - Relocation during the session – participant must move to another city or province during the program
 - Injuries or medical issues
 - Schedule conflicts or changes in personal plans
 - Weather-related cancellations – if indoor or outdoor sessions are canceled and cannot be rescheduled
 - Cancellation requests before the course begins
 - School commitments – conflicts with school trips, exams, or mandatory activities
 - Family emergency – unplanned family situations requiring the participant to miss sessions
 - Late registrations or missed sessions due to registering after the program started
 - Disruptive behavior resulting in suspension or removal from the program
 - Failure to attend due to transportation or commuting issues
 - Forgotten equipment or uniform issues
 - Conflicts with other extracurricular activities (school clubs, sports teams, etc.)
 - Personal choice to withdraw for non-emergency reasons
-

Credits

Description

A credit represents the monetary value of unused sessions and can be applied toward registration in any available soccer program. Credits allow participants to continue their soccer training without losing the value of what was already paid. Credits must be applied during office hours and presented at the time of registration.

Note: Credits do not expire and can be transferred to a sibling.

Credits are issued for the following reasons

- Cancellations before the course begins – a full credit will be issued
- Medical absence – participant is unable to attend due to illness or injury with a doctor's note
- Transferring from the EDS Soccer School program to a different soccer program within the club (see Program Transfers)

Note: If a credit is issued during the first six sessions, a \$40 uniform fee will be deducted from the credit amount to cover the cost of the uniform provided at the beginning of the program.

Credits Not Issued

- Late registrations – no credits are issued for sessions missed due to registering after the program has started

Using Credits – Applying Credits Toward Registration

- Credits can be applied toward registration for any available soccer program
 - Credits must be applied during [office hours](#) and presented at the time of registration
 - Any remaining balance after applying the credit must be paid at the time of registration
-

Program Transfers

Description

Participants who wish to continue their soccer training in a different program can transfer their registration from the EDS program to another soccer program.

- Participants may transfer directly from the EDS program to another soccer program at no cost
 - The unused EDS sessions will be credited and automatically applied in full to the new program. Any remaining balance must be paid
 - If the transfer occurs during the first six sessions, a \$40 uniform fee will apply
-

Refund & Credit Procedure

Members requesting a refund or credit must complete and submit a [Refund & Credit Request Form](#) for approval. Once reviewed, they will be informed of the approval status.

- Refunds are extremely limited and will only be issued under exceptional circumstances. If a refund request is approved, a \$40 administration fee will be deducted when the refund is issued by cheque
- Refunds will be processed and mailed by regular mail, which may take 4–6 weeks